



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

146465

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

Nº albarán : 80472304
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 04.10.2019
Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier
Transport number: 269589
Razón social: 180245145
Matrícula: 1697HNR
Plate Nb: 5004763065
Remolque: R9163BCL
Remoc.plate: 5004763065
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit.

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta: Center:
Puerta de descarga: Unloading point:
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630000	CM 2510310463	612		PZA	GET MEC ALT	034	15263726/15263759	18	550004316501		
Peso neto total : Total net weight:		4.804,200		Peso bruto total : Total brut weight :		6.164,200		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		034	

KUEHN+KAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 612
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 34
Quantità Imballi: 34
Conformità alle schede d'imballo: SI
Data controllo: 10/10/19
Firma: [Signature]

Observaciones:
Comments:

Proveedor / Supplier
Recepción / Receiver
Almacén / Warehouse
Transportista / Carrier
S. Coop. - Fagor Ederlan

A RILLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

☐ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

4

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

C.M.R.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

ambos inclusive y
y compris et
both inclusive and

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: EBF-40043292			16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) - Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) Atlantica, S. COOP. C.I.F. F-66505488 C/ Balmes, nº 18 Planta 1, Puerta 2 08007 BARCELONA		
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Atlantica, S. COOP. C.I.F. F-66505488 C/ Balmes, nº 18 Planta 1, Puerta 2 08007 BARCELONA			17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) / Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) / Successive carriers (VAT, name, address) 88391182 W IOULIAN MUNTEANU		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) / Place of delivery of the goods (place, country) 4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Place and date of taking over of goods (place, country, date) 5 Documentos anejos / Documents annexés / Attached documents 6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers 7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages 8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of package 9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods 10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number 11 Peso bruto kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg. 12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3			18 Reservas y observaciones de los interesados / Reservations and observations of the interested parties / Reservations and observations F65911836 C/ Balmes, 18 08007 BARCELONA		
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions 13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier 14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment 21 Formalizado en / Etablie a / Established in 22 Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender 23 Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur / Signature and stamp of the carrier 24 Lugar / Lieu / Place 25 Fecha / Date / Date			20 A pagar por: / To be paid by: 21 Remitente / Sender's 22 Moneda / Currency 23 Consignatario / Consignee 24 Precio del transporte: / Carriage Charged: 25 Descuentos: / Deductions: 26 Líquido / Balance 27 Suplementos: / Supplem. Charges: 28 Gastos accesorios: / Other expenses: 29 TOTAL: 30 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery 31 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received 32 Fecha / Date / Date 33 Lugar / Lieu / Place 34 Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee 35 Grado de Satisfacción Bajo / Medio / Alto / Grade of Satisfaction Low / Medium / High		

CARTA DE PORTE
160531
GTE E3051
En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En el caso de mercancías peligrosas, indique, outre la certification évenuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.